



Istanbul Office

SAYIN İLGİLİ

Konu: Fikri Mülkiyet Haklarının Korunması ve Ticari Engeller Masası kapsamında İtalyan şirketlerine profesyonel yardım sağlamak amaçlı "Fikri mülkiyetin korunması ve gümrük konularında uzmanlaşmış hizmetler" için teklif talebi 2026 (32/2024 sayılı Bakanlık Kararnamesi ile güncellenen İtalyan 192/2017 sayılı Bakanlık Kararnamesinin 7. Maddesi 2. Fıkrası a bendi gereği)

Ajansımız, 32/2024 sayılı Bakanlık Kararnamesi ile güncellenen İtalyan 192/2017 sayılı Bakanlık Kararnamesinin 7. Maddesi, 2. Fıkrası a) bendi gereği (1 Ocak - 31 Aralık 2026 dönemi) yukarıda anılan hizmeti almak istemektedir.

1. Hizmetin içeriği

İhtisas hizmetleri, Fikri Mülkiyet Hakları ve Ticaret Engelleri referans alınarak, profesyonel hizmet sözleşmesinde detaylandırılacak usul ve sürelerle göre görevli hukuk bürosu tarafından sağlanacak olup aşağıdaki faaliyetlerden oluşacaktır.

Fikri Mülkiyet Hakları:

- Bilgi: yerel mevzuatın incelenmesi ve takibi, Kobi'leri ilgilendiren konularla ilgili çalışmalar ve raporların hazırlanması, ITA İstanbul web sayfasında yayınlanacak bilgilendirme metinlerinin hazırlanması;
- İtalyan şirketlerden ITA İstanbul'a gelen spesifik taleplere yönelik uzman desteği, kamu ve özel kuruluşlarla fikri mülkiyet haklarının korunması, coğrafi işaretler ve taktit ürünler (Italian sounding) konularında toplantı organizasyonu,
- Eğitime yönelik özel günlerin organizasyonu;
- İletişim ve bilinçlendirme;
- Bilgi broşürlerinin hazırlanması;
- ITA İstanbul web sitesinde masaya ayrılmış bölümün güncellenmesi;
- Promosyonel aktiviteler yoluyla tanıtım ve/veya online veya yüzyüze seminerlere katılım;

Ticari Engeller:

- Tarife engelleri hakkında bilgi: hem ilan edilen hem de kabul edilen vergileri artıran veya kotalar getiren önlemlerin incelenmesi ve detaylandırılması;

ICE – Italian Trade Commission
Trade Promotion Office of the Italian Consulate
Lütfi Kırdar Uluslararası Kongre ve Sergi Sarayı
Darülbcdai Cad. N.4 34367, Harbiye, İstanbul, Turkey
T +90 212 373 03 00 / F +90 212 241 82 23
E-mail: istanbul@ice.it
www.ice.it
Cod. Fisc. / Part. Iva 12020391004

Certificate N. 38152/19/S
ISO 9001 / UNI ISO 9001:2015

Member of CIGS Federation



- Tarife dışı engeller hakkında bilgi: İtalyan şirketlerinin pazara erişimini önemli ölçüde etkileyen, üçüncü ülkelerdeki yeni yasa, önlem veya uygulamaların incelenmesi ve detaylandırılması;
- ITA İstanbul tarafından zaman zaman yönlendirilecek olan belirli konularda İtalyan şirketlerine yardım;
- ITA İstanbul'un talebi üzerine İtalya ve Türkiye'de eğitime yönelik özel günlerin organizasyonu;
- Belirli problemler üzerine bilgi notlarının hazırlanması;
- Promosyonel aktiviteler yoluyla tanıtım ve/veya online veya yüzyüze seminerlere katılım;

Dış pazarlarla ilgilenen firmalara bilgi sağlamak amacıyla, masa temsilcilerinin belirlenecek ticari fuarlar kapsamında İtalya'da ve Türkiye'de networking faaliyetleri düzenlemeleri veya katılmaları öngörülmüştür.

Sorumlu hukuk bürosu; ITA İstanbul'un talep tarihinden itibaren en fazla üç iş günü içerisinde temel bilgileri ve yardımları sağlamalıdır. Karmaşık hizmetler ve bilgi raporlarının hazırlanması için gereken ek süre ITA İstanbul ile birlikte kararlaştırılacaktır.

Hizmetlerini en iyi şekilde vermek üzere atanan hukuk bürosu, İTA - İstanbul ofisi için istikrarlı bir referans oluşturacak şekilde bir ya da daha fazla uzmanını görevlendirecektir.

Şirket kurucu ortağının baroya kayıtlı olması gerekmektedir.

Fikri mülkiyet haklarının korunması ve gümrük konularında hukuk bürosunun mesleki deneyimi, hizmet verilen müşterilerin ve son üç yıl içinde ele alınan vakaların bir listesinin sunumu istenecektir.

Masaya atanacak uzman aşağıdaki gereksinimleri karşılamalıdır:

- Türkiye'de ikamet etmek ve çalışma iznine sahip olmak;
- Türkiye'de vergi mükellefi olmak;
- herhangi bir cezai hükme veya idari ve/veya önleyici tedbirler kapsamında devam eden cezai takibata sahip olmamak;
- hukuk ve/veya ekonomi alanında mezuniyet;
- ekonomi-ticaret ve/veya adli-hukuki alanda kamu veya özel sektörde en az üç yıllık tecrübeye sahip olmak;
- İtalyan dilini çok iyi bilmek, Türk diline iyi derecede hakim olmak,

2. Teklif sunma süreleri ve şartları

Yukarıda yazılanlar göz önünde bulundurularak ilgilenen hukuk büroları en uygun tekliflerini aşağıdaki posta adreslerine göndermeye davetlidir: m.pintus@ice.it , a.tacchini@ice.it

Teklifte yıllık (12 ay) ücret talebi belirtilmeli ve şirketin yasal veya imza yetkisine sahip temsilcisi tarafından imzalanmalı ve aşağıdaki bilgileri içermelidir:

- Hukuk bürosunun tam adı;
- Genel merkez adresi;
- Telefon ve e-posta adresi;
- Yasal temsilcinin adı.

Son teklif gönderme tarihi 12 aralık 2025 saat 12:00'dır.

Teklifinizle birlikte aşağıdaki evraklar da gönderilmelidir.

1. Hukuk bürosunun şirket sunumu son üç yıla ait dava ve müşteri listesi
2. Atanacak uzmanın adı ve özgeçmişi;
3. Sosyal güvenlik katkı payı (SGK) borcunun olmadığını gösterir belge;
4. A.B. gerekliliği olan ekteki Beyanat Formunun tarafınızca ilgili alanları doldurulmuş, imzalanmış ve kaşelenmiş hali ve beraberinde imza yetkilisinin geçerli bir kimlik fotokopisi;
5. İş bu teklif talebinin her sayfası tarafınızca paraflanmış, kabul için son sayfası imzalanmış nüshası;

Herhangi bir bilgi talebi olduğunda aşağıdaki adreslere yazarak bilgi talep edilebilir: m.pintus@ice.it, a.tacchini@ice.it, g.ozen@ice.it

3. Seçim kriteri

Sunulan teklifler, yukarıda belirtilen tüm gereksinimlerin varlığı doğrulandıktan sonra olası bir ön görüşme yoluyla İtalyanca bilgisinin mükemmelliğinin doğrulanmasına bağlı olarak fiyat bazında (aylık ücret) değerlendirilecektir.

Masaya ayrılan maksimum bütçe KDV'den net yıllık 16.000,00 €'dur. Teklifin geçerli sayılabilmesi için bu tutara eşit veya daha düşük olması gerekir.

ITA İstanbul, kendi takdirine bağlı olarak sunulan tekliflerin tatmin edici bulunmaması durumunda seçim prosedürüne devam etmeme hakkını saklı tutar.

ITA İstanbul, seçim prosedürünün tamamlanmasına izin vermeyen koşulların ortaya çıkması halinde iptal etme veya gerekli gördüğü takdirde tarih değiştirme hakkını saklı tutar.

4. Kontratın imzalanması

32/2024 sayılı Bakanlık Kararnamesi ile güncellenen 192/2017 sayılı İtalyan Bakanlık Kararnamesinin 11. Maddesi gereği kontrat, ekte gönderilen beyanat formunun doldurulması ve SGK vergi borcu yoktur yazısını sağlayan hukuk bürosu ile imzalanacaktır.

Kontratı ITA İstanbul yetkilisi veya vekili imzalayacaktır.

ITA İstanbul Ofisi Yetkilisi Direktörü Marco Pintus'tur.

Hizmetler alındıktan ve sözleşme süresi sona erdiğinde sonra otomatik yenilenmeyecek ve icrası sırasında kısmen de olsa başkalarına devredilemeyecektir.

Mevcut sözleşmenin süresi, yeni bir hukuk bürosu arama prosedürlerinin sonuçlandırılması için gereken süre baz alınarak değiştirilebilir. (İtalyan Kamu Sözleşmeleri kanunu 106 Madde, 11. Paragrafı uyarınca). Böyle bir durumda, sözleşmeden doğan faydaların fiyatlar, anlaşmalar ve koşullar açısından sürdürülmesi ve hatta iyileştirilmesi gerekir.

5. Ödeme şekli

"Yolsuzluğu önleme - Ödemelerin izlenebilirliği- ödeme yöntemi olarak banka aracılığı" kurallarımıza uyumlu olarak, alınacak hizmetlerin bedeli, EFT/Havale aracılığıyla gerçekleştirilecektir.

Ödeme banka aracılığıyla ve tüm hizmetin verildiğinin teyidi proje yöneticisi tarafından yapıldıktan sonra tarafınızca her üç ayda bir düzenlenmiş € fatura karşılığında ve verilen hizmetleri özetleyen üç aylık raporun tesliminden sonra en geç 30 gün içerisinde banka havalesi ile yapılacaktır. Hizmetin verildiğinin kontrolü hizmetler verildikten en geç 30 gün içinde yapılacak olup, 30 günden fazla olamaz.

6. Cezai uygulama ve sözleşmenin feshi

ITA İstanbul, 1. Maddede belirtilen standart teslimat sürelerine ilişkin olarak her gecikme veya temerrüt günü için sözleşme bedelinin binde 0,5 oranında toplam sözleşme bedelinin %10'unu aşmayacak şekilde ceza uygulama hakkını saklı tutar. (ITA İstanbul tarafından talep tarihinden veya karmaşık bilgi taleplerinde ITA İstanbul ile mutabık kalınan süreden itibaren 3 iş günü)

Cezai uygulama miktarının sözleşme meblağının %10'unu aşması durumunda Kurum sözleşmeyi tek taraflı fesh edebilecek ve zarar tazmini talep etme hakkı saklı kalacaktır.

Mücbir sebeplere dayalı olarak açıkça ITA İstanbul tarafından onaylanmış gecikmeler cezai uygulamalara tabi olmayacaktır.

Kısmen de olsa sözleşme yükümlülüklerinin yerine getirilmemesi durumunda ITA İstanbul sözleşmeyi tek taraflı fesh edebilme ve zarar tazmini talep etme hakkını saklı tutar.

7. Finansal akışların izlenebilirliği

Sözleşme konusu meblağların ödemesi sadece şirketin belirteceği hesap numarasına banka aracılığıyla yapılabilecektir.

8. Hizmeti verecek şirketin çalışanları ve/veya personeline ilişkin davranış kodu

Hizmeti verecek şirketin ortakları ve çalışanları, iş bu sözleşmenin yürütülmesinde, 62/2013 sayılı Cumhurbaşkanlığı Kararnamesi hükümlerine ve 619/23 sayı 27 Ocak 2023 tarihli Yönetim Kurulu kararnamesine istinaden ITA - Ajans tarafından kabul edilen disiplin ve davranış kurallarına uymak zorundadır. ITA - Ajans disiplin ve davranış kodu www.ice.gov.it web sitesinde mevcuttur - bölüm "Şeffaf Yönetim" - "Genel hükümler" - "Genel belgeler" sayfasından "Document Code of Conduct for ITA" başlığında yer alan dosyayı indirebilirsiniz.

ITA- Ajans ihlal edilen yükümlülüklerin ciddi boyutta olduklarını kanaat getirdiği takdirde, sözleşmeyi tek taraflı olarak feshedebilecektir.

9. Diğer referans kanunlar

İş bu belgede belirtilmemiş tüm şart ve süreler için 32/2024 sayılı Bakanlık Kararnamesi ile güncellenen 192/2017 sayılı İtalyan Bakanlık Kararnamesi; bulunulan ülkede sözleşmeleri düzenleyen medeni kanun ve uygulanması esnasında da uluslararası medeni hukuk normları geçerli olacaktır.

10. Uyuşmazlıkların çözümü

Sözleşme, Türkiye Cumhuriyeti yasalarına tabi olacaktır. Herhangi bir anlaşmazlık durumunda, İstanbul Mahkemeleri yargı yetkisine sahip olacaktır. Tahkim yoluna gidilmeyecektir.

11. Kişisel verilerin korunması

Hizmeti verecek şirket, yürürlükteki kişisel veri koruma hükümlerine tam olarak uymayı ve 679/2016 sayılı AB Yönetmeliği gerekliliklerini karşılamasını ve yerel gizlilik mevzuatı da dikkate alınarak veri sahibinin haklarının korunmasını garanti altına almak için uygun teknik ve organizasyonel önlemleri uygulamak üzere yeterli garantiler sağlamayı taahhüt eder.

12. Gizliliğin korunması ve Erişim Hakkı

Hizmeti verecek şirket, her zaman Kişisel Verilerin Korunmasına İlişkin Düzenlemeye (2016/679 sayılı AB Tüzüğü) ve 07/04/2016 tarih ve 29677 sayılı Resmi Gazetede yayınlanmış 6698 sayılı Kişisel Verileri Koruma Kanunu'na uygun hareket edeceğini kabul, beyan ve taahhüt eder. 0798 tarihli ve 29677 ("LPDP"). Hizmeti verecek şirket, bu anlaşmanın yürütülmesi sırasında toplanabilecek tüm bilgilerin ve gerçek kişilere aktarılacak tüm bilgilerin kişisel veriler olduğunu kabul ve taahhüt eder (kişisel veriler ve / veya özel kişisel veriler toplu "Kişisel Veriler" olarak anılacaktır), bu Kişisel Veriler LPDP'ye ve bu sözleşmenin koşullarına ve / veya Kişisel Verilerin Korunmasına İlişkin Düzenlemeye (AB Yönetmeliği no. 2016/679) uygun olarak işlenecektir. ITA İstanbul, hizmeti verecek şirkete atfedilebilecek bir sebepten ötürü, ITA İstanbul'a verilen idari para cezası ve tazminatın tazminini hizmeti verecek şirketten talep edebilecek ve iş bu sözleşmenin öngördüğü diğer haklarını kullanabilecektir.

13. Suçların ihbar edilmesi

ITA Ajans, kamu veya özel kurumlarla iş ilişkileri kapsamında bilgi sahibi oldukları kamu veya İdare'nin menfaatlerini zedeleyici suç veya usulsüzlükler ile ilgili ihbarları durumunda bildirim sahiplerini korumayı taahhüt eder.

Bu ihbarlar, tamamıyla gizlilik esası kapsamında, ITA Ajans'ın kurumsal web sitesinin Ana Sayfasındaki "Whistleblowing" bölümündeki bağlantıdan ulaşılabilir.

Marco Pintus

ITA İstanbul Direktörü

Ek - 1: Beyanat Formu